



## MUNICIPIO

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 10211

**concernente la richiesta di un credito di fr. 150'000.-- per la posa di impianti di videosorveglianza locale alle strutture portuali Lanchetta, Foce (2), Belvedere, Roncone e Torrazza**

Lugano, 28 febbraio 2019

All'Onorando  
Consiglio Comunale  
6900 Lugano

Onorevole Signora Presidente,  
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri Comunali,

**Premessa**

Presso le strutture portuali situate sul Lago Ceresio, si segnalano di tanto in tanto furti di motori o di altro materiale prelevato da imbarcazioni.

La Città di Lugano è proprietaria di ben 6 pontili situati a: Lanchetta, Foce (2 pontili), Belvedere (Central Park) e 2 a Barbengo (Torrazza e Roncone). Soprattutto quest'ultimi sono stati oggetto di furti di motori fuoribordo da 8 cv durante l'estate 2018 (8 casi segnalati in Polizia Cantonale).

Evidenziamo che il Porto comunale è già stato dotato di un impianto di videosorveglianza 7 anni fa a seguito dello stazionamento di imbarcazioni di emergenza (polizia, pompieri, croce verde, ecc).

Si tratta di un sistema interno - non integrato al sistema securcity - ma che ha prodotto ottimi risultati. All'interno del Porto non vi sono mai stati infatti furti o danneggiamenti di rilievo.

**Aspetti procedurali**

A seguito di questa situazione, vi è stata pure un'interpellanza da parte dell'On. Urs Lüchinger e cofirmatari che chiedeva appunto una videosorveglianza a queste strutture.

Il Municipio ha quindi attentamente valutato 2 tipi di concetti di videosorveglianza. Uno legato e integrato al sistema securcity e l'altro che funge comunque da videosorveglianza ma locale.

In sostanza nel primo caso vi è il costante monitoraggio da parte della centrale di Polizia mentre nel secondo caso si recuperano le immagini solo in caso di segnalazione di un reato.

Constatato come l'esperienza citata al Porto comunale sia assolutamente positiva e considerato come già un impianto di videosorveglianza funge da incisivo deterrente, il Municipio ha optato per la soluzione di un circuito chiuso per singolo impianto.

Il progetto esteso integrato a securcity ha un costo di circa fr. 400'000.-- + fr. 21'000.-- annui di gestione mentre quello oggetto del presente messaggio ha un costo di circa fr. 140'000.-- + fr. 7'000.-- annui di gestione (IVA esclusa).

Rimane assodato che l'accesso alle immagini registrate va garantito in ossequio all'Ordinanza municipale concernente la videosorveglianza del 28 novembre 2007 ed al relativo regolamento.

L'attuale situazione della videosorveglianza del Porto comunale, che prevede l'accesso alle immagini su un computer situato nei locali della sede della Società di Salvataggio di Lugano dovrà essere sanata.

### Costi dell'opera

Come detto, la scelta del Municipio è caduta - per i motivi esposti - sulla procedura di un sistema di videosorveglianza interna che permette comunque - in caso di sinistro - di accedere alle immagini e individuare i responsabili.

L'esecuzione dei lavori avverranno nel corso del 2019.

Riassumiamo qui i costi d'intervento:

- Pontile Lanchetta		
2 telecamere + fari per illuminazione crepuscolare + antenna	fr.	23'690.--
- Pontili Foce (2)		
2 telecamere + fari per illuminazione crepuscolare + antenna	fr.	23'090.--
- Pontile Belvedere		
3 telecamere + fari per illuminazione crepuscolare + antenna	fr.	32'800.--
- Pontile Roncone		
2 telecamere + fari per illuminazione crepuscolare + antenna	fr.	15'990.--
- Pontile Torrazza		
2 telecamere + fari per illuminazione crepuscolare + antenna	fr.	15'990.--
- Installazioni	fr.	27'000.--
		-----
	fr.	138'560.--
IVA 7.7% e arrotondamenti	fr.	11'440.--
		-----
Totale	fr.	<b>150'000.--</b>
		=====

## Rendering videosorveglianza strutture interessate

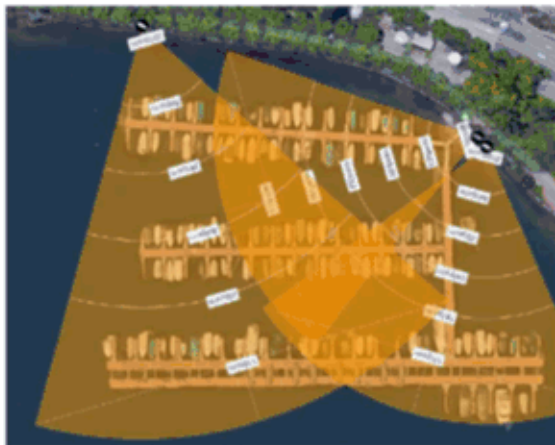
**Lanchetta**



**Foce**



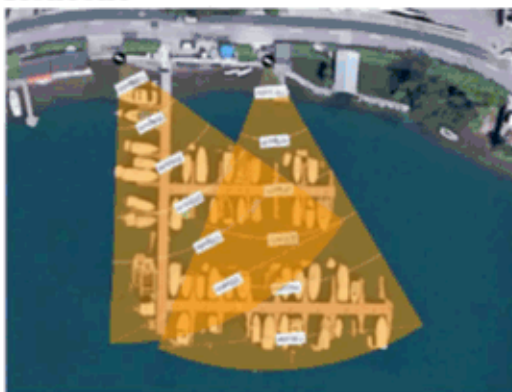
**Belvedere**



**Torrazza**



**Roncane**



## Conclusionione

Il Municipio, considerata la necessità e l'utilità dell'opera - sentito il parere tecnico dei servizi dell'amministrazione - preavvisa favorevolmente l'esecuzione delle opere in oggetto e chiede a codesto onorando consesso di voler

### risolvere:

1. È concesso un credito di fr. 150'000.-- per la videosorveglianza delle strutture a lago Lanchetta, Foce (2 pontili), Belvedere (Central Park) e 2 a Barbengo (Torrazza e Roncone).
2. La spesa sarà caricata a bilancio comunale, beni amministrativi, e ammortizzata in conformità di quanto previsto dalla LOC e dal Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni.
3. Il credito decade se non utilizzato entro il 31 dicembre 2020.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Avv. M. Borradori

Il Segretario:

R. Bregy

Ris. mun. 28/02/2019

**TABELLA AMMORTAMENTO MM 10211****Sistema di videosorveglianza sui pontili della Città**

<i>Base tassi d'ammortamento del Preventivo 2019</i>					
Credito di costruzione					
Tasso d'ammortamento a quote decrescenti 25.1% - Tasso d'interesse 1.6%					
ANNO	CREDITO COMPLESSIVO RICHIESTO	VALORE RESIDUO	AMMORTAMENTO	INTERESSI	ONERI TOTALI
1 ANNO	150'000.00		37'650.00	2'400.00	40'050.00
2 ANNO		112'350.00	28'200.00	1'798.00	29'998.00
3 ANNO		84'150.00	21'122.00	1'346.00	22'468.00
4 ANNO		63'028.00	15'820.00	1'008.00	16'828.00
5 ANNO		47'208.00	11'849.00	755.00	12'604.00
6 ANNO		35'359.00	8'875.00	566.00	9'441.00
7 ANNO		26'484.00	6'647.00	424.00	7'071.00
8 ANNO		19'837.00	4'979.00	317.00	5'296.00
9 ANNO		14'858.00	3'729.00	238.00	3'967.00
10 ANNO		11'129.00	2'793.00	178.00	2'971.00
11 ANNO		8'336.00	2'092.00	133.00	2'225.00
12 ANNO		6'244.00	1'567.00	100.00	1'667.00
13 ANNO		4'677.00	1'174.00	75.00	1'249.00
14 ANNO		3'503.00	879.00	56.00	935.00
15 ANNO		2'624.00	659.00	42.00	701.00
16 ANNO		1'965.00	493.00	31.00	524.00
17 ANNO		1'472.00	369.00	24.00	393.00
18 ANNO		1'103.00	277.00	18.00	295.00
19 ANNO		826.00	207.00	13.00	220.00
20 ANNO		619.00	155.00	10.00	165.00

**TABELLA AMMORTAMENTO MM 10211****Sistema di videosorveglianza sui pontili della Città**

<i>Base tassi d'ammortamento minimi della LOC</i>					
Credito di costruzione					
Tasso d'ammortamento a quote decrescenti 25% - Tasso d'interesse 1.6%					
ANNO	CREDITO COMPLESSIVO RICHIESTO	VALORE RESIDUO	AMMORTAMENTO	INTERESSI	ONERI TOTALI
1 ANNO	150'000.00		37'500.00	2'400.00	39'900.00
2 ANNO		112'500.00	28'125.00	1'800.00	29'925.00
3 ANNO		84'375.00	21'094.00	1'350.00	22'444.00
4 ANNO		63'281.00	15'820.00	1'012.00	16'832.00
5 ANNO		47'461.00	11'865.00	759.00	12'624.00
6 ANNO		35'596.00	8'899.00	570.00	9'469.00
7 ANNO		26'697.00	6'674.00	427.00	7'101.00
8 ANNO		20'023.00	5'006.00	320.00	5'326.00
9 ANNO		15'017.00	3'754.00	240.00	3'994.00
10 ANNO		11'263.00	2'816.00	180.00	2'996.00
11 ANNO		8'447.00	2'112.00	135.00	2'247.00
12 ANNO		6'335.00	1'584.00	101.00	1'685.00
13 ANNO		4'751.00	1'188.00	76.00	1'264.00
14 ANNO		3'563.00	891.00	57.00	948.00
15 ANNO		2'672.00	668.00	43.00	711.00
16 ANNO		2'004.00	501.00	32.00	533.00
17 ANNO		1'503.00	376.00	24.00	400.00
18 ANNO		1'127.00	282.00	18.00	300.00
19 ANNO		845.00	211.00	14.00	225.00
20 ANNO		634.00	158.00	10.00	168.00